

➤ Hinweisblatt für die Einreise mit Tieren aus der Ukraine

Інформаційний лист для в'їзду в країну з тваринами з України

- Grundsätzlich ist eine Genehmigung vor der Einreise aus einem nicht EU-Land erforderlich. Geflüchtete aus der Ukraine können aktuell mit ihren Haustieren bis auf weiteres unter erleichterten Bedingungen nach Deutschland einreisen.

В основному, потрібен дозвіл перед в'їздом до Німеччини з країни, яка не входить до ЄС. Зараз біженці з України можуть в'їхати в Німеччину зі своїми домашніми тваринами за більш легких умов до подальшого повідомлення.

- Für Tiere, die in Münster angekommen sind, ist eine Registrierung beim Veterinäramt oder in einer Tierarztpraxis der Stadt Münster erforderlich.

Тварини, які прибули до Мюнстера, повинні бути зареєстровані у ветеринарній службі або у ветеринарній клініці міста Мюнстера.

- Die Registrierung dient zur Prüfung einer vorhandenen Impfung gegen Tollwut.

Реєстрація служить для перевірки існуючої вакцинації проти сказу.

- Ihr Haustier wird zunächst unter amtliche Beobachtung/Hausquarantäne gestellt.

Спочатку ваша домашня тварина буде поміщена під офіційний нагляд/домашній карантин.

- Ihr Haustier kommt nicht ins Tierheim. Es sei denn, Sie finden keine Unterkunft in der Haustiere erlaubt sind.

Вашу домашню тварину не буде поміщено до притулку. Тільки якщо ви не зможете знайти житло, де можна розмістити домашніх тварин.

- Wichtig für die evtl. Rückkehr in die Heimat:

Важливо для можливого повернення додому:

- Voraussetzungen für das Verbringen Ihres Tieres innerhalb der EU-Mitgliedstaaten ist ein gültiger Tollwutschutz und ein Heimtierausweis der die Identifikation Ihres Tieres bestätigt.

Обов'язковими умовами для переміщення вашої тварини в країнах-членах ЄС є дійсний захист від сказу та паспорт домашньої тварини, який підтверджує ідентифікацію вашої тварини.

- Diese Unterlagen bekommen Sie in der Tierarztpraxis bei der Registrierung.

Ці документи ви отримаєте у ветеринарній практиці при реєстрації.

- Das Veterinäramt oder die Tierarztpraxis wird Ihnen bei weiteren Fragen weiterhelfen.

З додатковими питаннями Вам допоможе ветеринарна служба або ветеринарна практика.

Stadt Münster
Der Oberbürgermeister
- Gesundheits- und Veterinäramt -
Fachstelle Veterinärwesen
Nieberdingstraße 30a
48155 Münster

Tel. Тел. 02 51/4 92-5461

Fax Факс 02 51/4 92-5499

E-mail Електронна пошта: Veterinaeramt@stadt-muenster.de

Internet: Офіційна сторінка: www.stadt-muenster.de/verbraucherschutz